

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

تاريخ الإصدار 23/07/1446 تاريخ المراجعة 23/07/1446 تحل محل الصحيفة 25/04/1443 الطبعة 0.2

## القسم 1: بيان الهوية

### 1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV
رقم الأمم المتحدة (ADR)	1950
رمز المنتج	BU Fire Protection Foam

### 2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط PU installation foams

### 4.1. تفاصيل بيانات المورد

المورد	الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC	Hilti AG
King Fahd Street	Feldkircherstraße 100
P.O. Box 15930	FL 9494 Schaan
SA 21454 Jeddah	Liechtenstein
Saudi Arabia	T +423 234 2111
T +966 2 213 8400, F +966 2 697 4696	<a href="mailto:product.compliance-fire.protection@hilti.com">product.compliance-fire.protection@hilti.com</a>
<a href="mailto:sa.customerservice@hilti.com">sa.customerservice@hilti.com</a>	

### 5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
	GBK GmbH Global Regulatory Compliance
	+49 (0)6132-84463
	+966 2 213 8400

## القسم 2: بيان الخطورة

### 1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة	H222;H229	الأيروسولات، فئة 1
على أساس بيانات الاختبار	H315	تآكل/تهيج الجلد، فئة 2
طريقة الحساب	H319	تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2
طريقة الحساب	H334	التحسس التنفسي، فئة 1
طريقة الحساب	H317	التحسس الجلدي، فئة 1A
طريقة الحساب	H351	سرطنة، فئة 2
طريقة الحساب	H362	السمية التناسلية، فئة إضافية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله
طريقة الحساب	H335	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3
طريقة الحساب	H373	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 2
طريقة الحساب	H413	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمعة، فئة 4
حكم الخبراء		النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

## 2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، متشاكلات ونظائر؛ alkanes, C14-17, chloro

مكونات خطرة

H222 - أبوسول لهوب بدرجة فائقة

إشارات الخطر (GHS UN)

H229 - وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن

H315 - يسبب تهيج الجلد

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين

H334 - قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق

H335 - قد يسبب تهيجاً تنفسياً

H351 - يشتبه بأنه يسبب السرطان

H362 - قد يسبب ضرراً لأطفال الرضاعة الطبيعية

H373 - قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

H413 - قد يسبب تأثيرات ضارة طويلة الأمد للحياة المائية

P210 - يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التخزين.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P211 - لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر اشتعال آخر.

P251 - لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.

P260 - تجنب تنفس رذاذ.

P273 - تجنب انطلاق المادة في البيئة.

P280 - تلبس حماية العينين، ملابس واقية، قفازات واقية.

P410+P412 - بحمي من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50°س / 122°ف.

## 3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 1.3. المواد

لا ينطبق

### 2.3. المخالط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية للأمم المتحدة (GHS)
4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، متشاكلات ونظائر	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 9016-87-9 (CAS)	20 - 30	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة سمية حادة (جلدي) غير مصنفة السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332 تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2, H319 التحسس التنفسي، فئة 1, H334 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A سرطنة، فئة 2, H351 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة H335, 3 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 2, H373

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
alkanes, C14-17, chloro	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 85535-85-9 (CAS)	5 - 10	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة سمية حادة (جلدي) غير مصنفة السمية التناسلية، فئة إضافية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله، H362 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1، H400 (M=100) الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1، H410 (M=10)
Dimethyl ether (هباء جوي) غاز دافع	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 115-10-6 (CAS)	5 - 10	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1، H220 الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط، H280 الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة
propane (هباء جوي) غاز دافع	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 74-98-6 (CAS)	5 - 10	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1، H220 الغازات تحت الضغط: غاز مسال، H280
isobutane (هباء جوي) غاز دافع	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 75-28-5 (CAS)	5 - 10	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1، H220 الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط، H280 سمية حادة (استنشاق: غبار) غير مصنفة
نواتج تفاعل ثلاثي كلوريد الفوسفوريل و-2-ميثيل أوكسي ران	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 13674-84-5 (CAS)	5 - 10	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 سرطنة، فئة 2، H351 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3، H412

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى

### 1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولى اللازمة

ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوسع. إذا كان التنفس صعباً، ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. إذا ظهرت أعراض تنفسية: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.	تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق
غسل الجلد بالماء الغزير. تلغ الملابس الملوثة. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين
الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوسع. يشطف الفم. لا يستحث القي.	تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع

### 2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. تهيج. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسبب تهيج الجلد.	الأعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين
تهيج العينين. يسبب تهيجاً شديداً للعين.	

### 3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

علاج الأعراض.

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة  
عوامل إطفاء غير مناسبة  
رذاذ ماء، مسحوق جاف، رغوة، ثاني أكسيد الكربون، رمل.  
عدم استخدام المياه الغزيرة.

### 2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

خطر الحريق  
خطر الانفجار  
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق  
أبروسول لهبوب بدرجة فائقة.  
وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخُن.  
قد تتبعت الأذخنة السامة. قد تتسبب الأبخرة في تكوين مزيج قابل للانفجار عند تعرضه للهواء.

### 3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق  
الحماية في حالة الحريق  
تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.  
عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس. جهاز تنفس مستقل. وقاية كاملة للجسم.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

#### 1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تهوية منطقة الانسكاب. يُحظر التعرض للهبب المكشوف والشرر ويمنع التدخين. تجنب تنفس الرذاذ. تجنب ملامسة الجلد والعينين. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

#### 2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية  
تدابير الطوارئ  
عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8: مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.  
تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.  
تهوية المكان.

### 2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب إلقاء المادة في البيئة. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

### 3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف  
معلومات أخرى  
استعادة المنتج ميكانيكياً. امتصاص المنتج المراق على الفور باستخدام المواد الصلبة الخاملة مثل الطين أو التربة الدياتومية. تجمع المواد المنسكبة. يخزن منفصلاً.  
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة  
التدابير الصحية  
يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين. لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر اشتعال آخر. الوعاء تحت الضغط: لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه. يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. استعمال معدات شخصية واقية. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع. تجنب تنفس الرذاذ. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. قد يكوّن خلائط البخار والهواء القابلة للاشتعال/ الانفجار. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحتاشي تكون الأبخرة. تجنب تنفس رذاذ.  
تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. تغسل اليدين، الساعدين والوجه جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

### 2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين  
المنتجات غير المتوافقة  
المواد غير المتوافقة  
الحرارة ومصدر الاشتعال  
درجة حرارة التخزين  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحمى من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50°س / 122°ف. يحفظ بارداً. يحفظ في وعائه الأصلي فقط وفي مكان بارد وجيد التهوية بعيداً عن: يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.  
قلوبيات قوية. أحماض قوية.  
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.  
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة. يحفظ بعيداً عن مصادر الاشتعال.  
5 - 25 درجة مئوية

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للألم المتحددة (مراجعة 9، 2021)

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة  
مراقبة تعرض البيئة  
مراقبة تعرض المستهلك  
معلومات أخرى

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.  
تجنب انطلاق المادة في البيئة.  
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.  
عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

### 3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية:

قفازات، ملابس واقية، نظارات واقية، تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي

ارتداء قفازات مناسبة مختبرة وفقاً لـ EN374، مناسبة للعمل على المدى القصير أو كحارس لرداذ الماء:  
قفازات مطاطية من النتريل (< 0.1 مم). في حالة الاتصال الدائم بالمنتج:

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغيّر
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,35		
قفازات للاستخدام مرة واحدة	مطاط البوتيل	6 (< 480 دقائق)	0,35		

حماية العين  
نظارة مضادة لرداذ السوائل أو نظارة أمان

نوع	مجال التطبيق	المميزات	مغيّر
نظارات واقية			EN 166, EN 171

حماية الجلد والجسم

حماية المسالك التنفسية

ارتداء ملابس واقية مناسبة

غير ضروري إذا كانت التهوية كافية، الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. فتح النوافذ أثناء الاستعمال لضمان التهوية الطبيعية. في حالة تجاوز حدود التعرض، استعمال القناع الملانم. (على سبيل المثال، مرشح الغاز من النوع A1-P2 وفقاً للمواصفة EN 14387)

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	سائل
المظهر	هباء جوي
اللون	بني فاتح.
الرائحة	طفيفة، رائحة إثير.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	-42 درجة مئوية
قابلية الاشتعال	أبروسول لهوب بدرجة فائقة
الحد الأدنى للانفجار	0.4 حجم%
الحد الأعلى للانفجار	32 حجم%
نقطة الوميض	-104 درجة مئوية
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير متاح
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	غير متاح

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)	غير متاح
معامل التوزع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	1 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	غير متاح
قابلية الذوبان	غير متاح
حجم الجسيمات	لا ينطبق

## 2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

% من المكونات القابلة للاشتعال 30 %

## القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10. القابلية للتفاعل

أيروسول لهوب بدرجة فائقة. وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخُن.

### 2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية. لم يُحدد.

### 3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً. لم يُحدد.

### 4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

تجنب ملامسة الأسطح الساخنة. حرارة. يُمنع اللهب والشرر. تخلص من أي مصدر للإشعاع. أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

### 6.10. نواتج التحلل الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية. دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

### 4,4'-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتكالات ونظائر

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 10000 ملغ /كغم (Rat, Literature study, Oral)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	< 5000 ملغ /كغم (Rabbit, Literature study, Dermal)
التركيز المميت الوسطي بالجلد	9400 ملغ /كغم
استنشاق التركيز المميت النصف (LC50) - فأر	0.49 ملغ / لتر
<b>alkanes, C14-17, chloro</b>	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 4000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat, Male / female, Experimental value, Oral, 14 day(s))
قيمة الجرعة الفموية المميتة	15000 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	< 13500 ملغ/كغم من وزن الجسم (h, Rabbit, Read-across, Dermal 24)
استنشاق التركيز المميت النصف (LC50) - فأر	> 48.17 mg/l air (1 h, Rat, Read-across, Inhalation (vapours))

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

propane	
minutes, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation 15 < 800000 جزء في المليون في المليون (gases)	استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر [جزء في المليون]

isobutane	
minutes, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation 15 < 800000 جزء في المليون في المليون (gases)	استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر [جزء في المليون]

تآكل الجلد / تهيج الجلد  
تلف/ تهيج العين الشديد  
التحسس التنفسي أو الجلدي  
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية  
السرطنة  
السمية التناسلية  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)

يسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
غير مصنف  
يشتمبه بأنه يسبب السرطان.  
قد يسبب ضرراً لأطفال الرضاعة الطبيعية.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر(9-87-9016)	
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)

4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر(9-87-9016)	
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشفط

CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV	
هباء جوي	مبخار

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12. السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)  
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)  
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية، الطويلة الأمد (المزمن))  
غير مصنف  
قد يسبب تأثيرات ضارة طويلة الأمد للحياة المائية.  
حكم الخبراء

4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر(9-87-9016)	
1000 ملغ / لتر (96 Literature study, h)	التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]

alkanes, C14-17, chloro (85535-85-9)	
Equivalent or similar to OECD 203, 96 h, Alburnus alburnus, Static (system, Brackish water, Experimental value, Nominal concentration) < 5000 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, (Static system, Fresh water, Experimental value, GLP) 0.006 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella (subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP) < 3.2 ملغ / لتر	ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفى من حيث خفض معدل النمو) طحالب (ErC50)
0.0087 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات

Dimethyl ether (115-10-6)	
NEN 6504: Water - Determination of toxicity with Poecilia reticulata, 96 h, (Poecilia reticulata, Semi-static system, Fresh water, Experimental value, Lethal) < 4100 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
NEN 6501: Water - Determination of toxicity with Daphnia magna, 48 h, (Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, Lethal) < 4400 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
(ECOSAR v1.00, Algae, QSAR, Estimated value) 154.9 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (96 EC50 ساعة - طحالب [1])

propane (74-98-6)	
(ECOSAR v1.00, Algae, Fresh water, QSAR) 12 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (96 EC50 ساعة - طحالب [1])

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

<b>isobutane (75-28-5)</b>	
التراكيز الفعال الوسطي (96 EC50 ساعة - طحالب [1])	8.57 ملغ / لتر (ECOSAR v1.00, Algae, Fresh water, QSAR)
<b>2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل</b>	
<b>CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV</b>	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لا تتوفر أي معلومات إضافية
<b>4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر (9016-87-9)</b>	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in water.
<b>alkanes, C14-17, chloro (85535-85-9)</b>	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in the soil. Not readily biodegradable in water.
<b>Dimethyl ether (115-10-6)</b>	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Non degradable in the soil. Not readily biodegradable in water.
<b>propane (74-98-6)</b>	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Readily biodegradable in water.
<b>isobutane (75-28-5)</b>	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Readily biodegradable in water.
<b>3.12. القدرة على التراكم الأحيائي</b>	
<b>4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر (9016-87-9)</b>	
عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]	268.1 l/kg (BCFBAF v3.01, Estimated value, Fresh weight)
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	10.46 (Calculated, KOWWIN)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).
<b>alkanes, C14-17, chloro (85535-85-9)</b>	
عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]	6660 – 9140 l/kg (OECD 305: Bioconcentration: Flow-Through Fish Test, 35 day(s), Oncorhynchus mykiss, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Fresh weight)
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	4.7 – 8.3 (Experimental value, Equivalent or similar to OECD 117)
القدرة على التراكم الأحيائي	High potential for bioaccumulation (BCF > 5000).
<b>Dimethyl ether (115-10-6)</b>	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	0.1 (Experimental value)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).
<b>propane (74-98-6)</b>	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	1.1 – 2.8 (Experimental value, 20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).



# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

isobutane (75-28-5)	
1.09 – 2.8 (Experimental value, 20 °C)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).	القدرة على التراكم الأحيائي

## 4.12. الحركة في التربة

CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركة في التربة

## 4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر (9016-87-9)

No data available in the literature	التوتر السطحي
9.078 – 10.597 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبق (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Adsorbs into the soil.	الإيكولوجيا - التربة

## alkanes, C14-17, chloro (85535-85-9)

5 – 5.2 (log Koc, Experimental value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبق (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة

## Dimethyl ether (115-10-6)

No data available in the literature	التوتر السطحي
Not applicable (gas).	الإيكولوجيا - التربة

## propane (74-98-6)

No data available in the literature	التوتر السطحي
Not applicable (gas).	الإيكولوجيا - التربة

## isobutane (75-28-5)

No data available in the literature	التوتر السطحي
Not applicable (gas).	الإيكولوجيا - التربة

## 5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون  
التأثيرات الضارة الأخرى  
غير مصنف  
لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

### 1.13. طرائق التخلص من النفايات

أساليب معالجة النفايات  
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف  
التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.  
بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية. التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. التخلص من المحتويات/الوعاء في نقاط تجميع النفايات الخطيرة أو الخاصة بما يتفق مع القوانين المحلية، الإقليمية، الوطنية و / أو الدولية.  
تجنب انطلاق المادة في البيئة.  
المعلومات الإيكولوجية

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

RID	ADN	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية				
1950	1950	1950	1950	1950

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

RID	ADN	IATA	IMDG	ADR
<b>2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة</b>				
AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, flammable	AEROSOLS	AEROSOLS
وصف وثيقة الشحن				
UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1	UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D)
<b>3.14. رتبة (زئب) أخطار النقل</b>				
2.1	2.1	2.1	2.1	2.1
<b>4.14. مجموعة التعبئة</b>				
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>5.14. مخاطر على البيئة</b>				
لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة لا: ملوث بحري	لا: خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية				

## 6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

<b>النقل البري</b>	
5F	كود التصنيف (ADR)
625 ,344 ,327 ,190	أحكام خاصة (ADR)
1 لتر	كميات محدودة (ADR)
P207, LP02	تعليمات التغليف (ADR)
MP9	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
2	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية) (ADR)
D	رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالانفاخ (ADR)
<b>النقل البحري</b>	
959 ,344 ,327 ,277 ,190 ,63	تدابير خاصة (IMDG)
SP277	كميات محدودة (IMDG)
P207, LP02	تعليمات التغليف (IMDG)
F-D	رقم EmS (حريق)
S-U	رقم EmS (انسكاب)
لا يوجد.	فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)
126	رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)
<b>النقل الجوي</b>	
203	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
75kg	الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
203	تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
A145, A167, A802	أحكام خاصة (IATA)
<b>نقل عن طريق نهري</b>	
5F	كود التصنيف (ADN : الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية)
625 ,344 ,327 ,19	تدابير خاصة (ADN)
1 L	كميات محدودة (ADN)
E0	الكميات المستثناة (ADN)

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

معدات اجبارية (ADN)  
تهوية (ADN) : الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة  
بالطرق البحرية الداخلية)  
عدد الأقماع /إضاءة زرقاء (ADN)

PP, EX, A  
VE01, VE04  
1

نقل بالسكك الحديدية  
تدابير خاصة (RID)  
كمية محدودة (RID)  
تعليمات التغليف (RID)

625 ,344 ,327 ,190  
1L  
P207, LP02

## 7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار  
تاريخ المراجعة  
تحل محل الصحيفة

1446/07/23  
1446/07/23  
1443/04/25

الملاحظات	تغيير	عنصر مُعَيَّر	القسم
	تم تعديله		2
	تم تعديله		3

النص الكامل لعبارة H:	
السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4	Acute Tox. 4 (Inhalation)
السمية الحادة (فموي) فئة 4	Acute Tox. 4 (Oral)
سمية حادة (جلدي) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Dermal)
سمية حادة (استنشاق: غاز) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Inhalation:gas)
سمية حادة (فمي) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Oral)
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1	Aquatic Acute 1
الخطورة على البيئة المائية – خطر حاد غير مصنفة	Aquatic Acute Not classified
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1	Aquatic Chronic 1
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3	Aquatic Chronic 3
الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1A	Flam. Gas 1A
السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة	Flam. Liq. Not classified
الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط	Press. Gas (Comp.)

# CF-I 50 ECO GV/ CF-F 750/ CF-F 750-GV

مخائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

النص الكامل لعبارة H:	
الغازات تحت الضغط: غاز مسال	Press. Gas (Liq.)
غاز لهوب (قابل للاشتعال) بدرجة فائقة	H220
أبروسول لهوب بدرجة فائقة	H222
وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن	H229
يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن	H280
ضار إذا ابتلع	H302
يسبب تهيج الجلد	H315
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	H317
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
ضار إذا استنشق	H332
قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق	H334
قد يسبب تهيجاً تنفسياً	H335
يشتهبه بأنه يسبب السرطان	H351
قد يسبب ضرراً لأطفال الرضاعة الطبيعية	H362
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H373
سمي جداً للحياة المائية	H400
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H410
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412
قد يسبب تأثيرات ضارة طويلة الأمد للحياة المائية	H413

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.